



**AMAZONE**



**Orientační pomůcka k přípravě před sezónou  
Cayros**

# Obsah

1. Obecné pokyny
2. Příprava k práci
3. Základní nastavení před prací na poli
4. Nastavení na poli

# 1. Obecné pokyny

- Použití tohoto dokumentu předpokládá, že jste si **přečetli návod k obsluze** stroje a softwaru a **porozuměli** mu. Příslušné dokumenty jsou uvedeny na pravé straně.
- Proto je **nezbytné** získat další informace z návodu k obsluze. **Návod k obsluze musí být neustále k dispozici** při provádění předsezónní přípravy Cayros podle orientační pomůcky.
- Dokument **Orientační pomůcka k přípravě před sezónou Cayros** slouží uživateli jako návod pro kontrolu a uvedení stroje do provozu pro novou sezónu. Tento dokument se týká aktuální generace stroje a platí pouze pro tuto verzi.



## 2. Příprava k práci

### Předpoklady pro traktor:

K provádění je zapotřebí traktor vhodný pro daný typ pluhu.

| Baureihe          | KW | 29 | 44        | 59        | 74        | 88        | 103       | 118       | 132       | 147       | 162       | 176 | 191 | 206 | 221 | 235 | 250 | 265 | 279 |
|-------------------|----|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| PS                |    | 40 | 60        | 80        | 100       | 120       | 140       | 160       | 180       | 200       | 220       | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| M / M-V           |    |    | 2-scharig |           |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           | 4-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XM / XM-V         |    |    |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           | 4-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XMS / XMS-V       |    |    |           |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           | 4-scharig |           | +0        |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           | 5-scharig |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XS / XS-V         |    |    |           |           |           | 4-scharig |           | +0        |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           | 5-scharig |           | +0        |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           | 6-scharig |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XS pro / XS pro-V |    |    |           |           |           |           |           |           | 4-scharig |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           |           |           | 5-scharig |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           |           |           |           | 6-scharig |     |     |     |     |     |     |     |     |

Výkon čerpadla traktoru: min. 20 l/min při min. 170 bar

Max. provozní tlak: 220 bar

Kategorie připojení: Podle typu výrobku kat. 2 / 3N / 3 nebo 4N

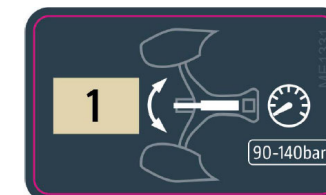
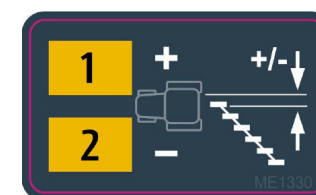
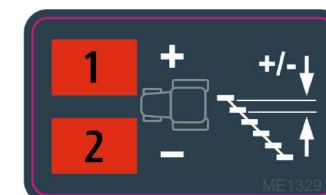
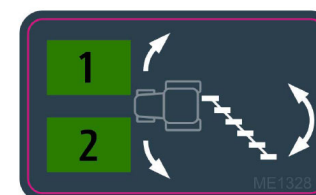
Přípojky: V závislosti na vybavení stroje jsou nutné následující přípojky:

1x DW: (zelená) obracení, výkyvný rám a rameno pěchu (volitelně)

1x DW: (červená) pracovní záběr jen u pluhu Vario

1x DW: (žlutá) přední brázda (volitelně)

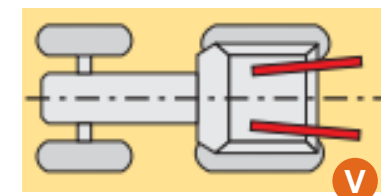
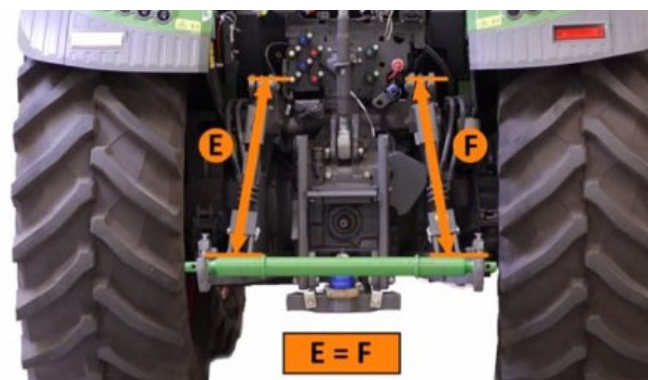
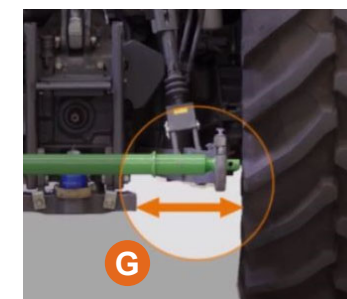
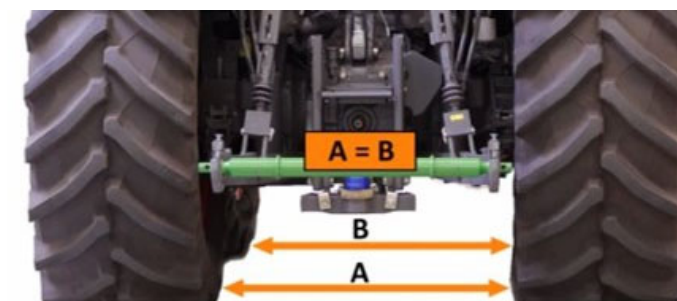
1x EW: (béžová) hydraulická pojistka proti kamenům (volitelně)



## 2. Příprava k práci

### Příprava traktoru:

- **Huštění pneumatik**
  - Stejné huštění pneumatik traktoru na jedné nápravě (**C=D**).  
Podle traktoru a pneumatik – Ø doporučení 1,0–1,5 bar  
správné huštění najdete v návodu k obsluze výrobce pneumatik!
- **Rozchod předních a zadních kol**  
Vnitřní rozchod předních kol (**B**) by měl být stejný jako u zadních kol (**A**), ale smí být větší max. o 10 cm.
- **Dolní ramena:**  
Zvedací táhla (**E**) a (**F**) nastavte na stejnou délku, uzavřete podélné otvory. Obě dolní ramena musí mít v pracovní poloze boční vůli nejméně 8 cm (**G**). Dolní ramena se mají k traktoru sbíhat ve tvaru „V“. Výšku zdvihu zvolte tak, aby při obracení nedošlo ke kontaktu s půdou.
- **Tažné oko**  
Demontujte případnou tažnou vidlici.
- **Hmotnost předku**  
Dbejte na dostatečné dotížení. Řiďte se zákonnými předpisy ohledně zatížení náprav.



## 2. Příprava k práci

### Vizuální kontrola pluhu:

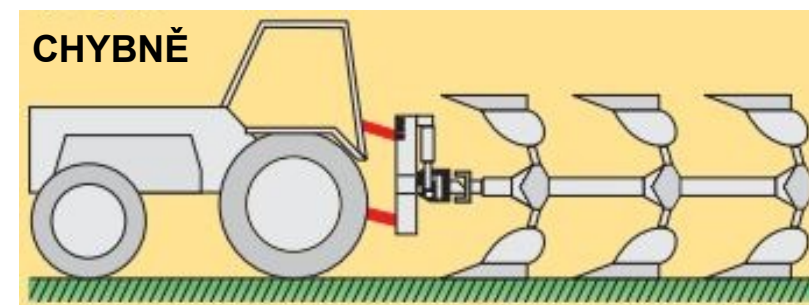
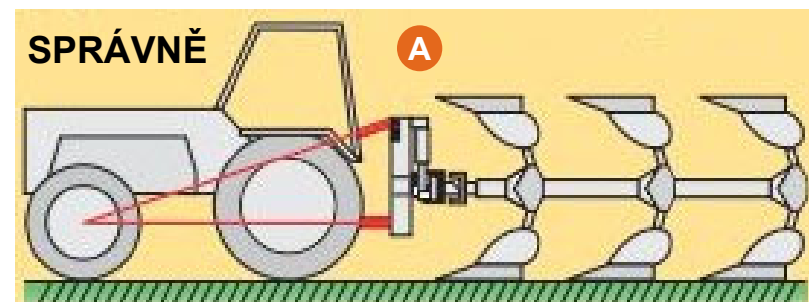
- **Základní stroj:**
  - Vizuální kontrola částí rámu ohledně poškození nebo deformaci – rovina radlic by měla být v zákrytu s hroty.
  - Zkontrolujte stav opotřebitelných dílů a dílů příslušenství.
  - Zkontrolujte utahovací moment šroubových spojů podle tabulky v návodu k obsluze.
  - Zkontrolujte, zda nedošlo k nastřížení střížných čepů.
  - Nonstop jištění proti kamenům – zkontrolujte koule a pánve z hlediska opotřebení a poškození.
  - Zkontrolujte snadný chod všech vřeten.
- **Hydraulika:**
  - Vizuálně zkontrolujte těsnost hydraulických vedení a přípojek.
  - V případě potřeby vyčistěte hydraulické přípojky.
- **Osvětlení:**
  - Zkouška funkce elektrického osvětlení.
- **Čištění, údržba a technický servis:**
  - Za tímto účelem viz příslušná kapitola v návodu k obsluze.



## 2. Příprava k práci

### Připojení pluhu:

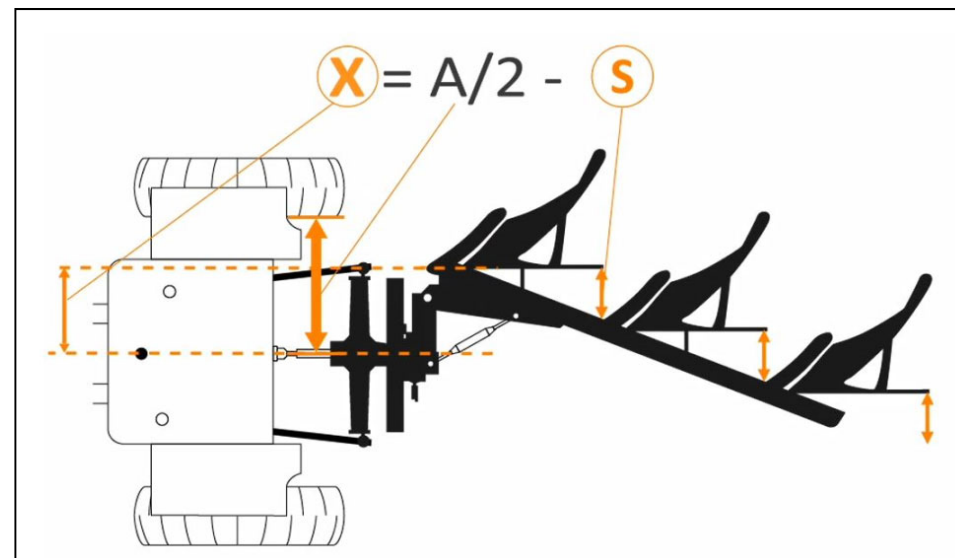
- Dodržujte správné pořadí při připojování (viz návod k obsluze).
- Uchopte stroj pomocí dolních ramen a zajistěte ho. Zvedněte odstavné podpěry. Zavěste horní táhlo, připojte hydraulické spojky, zapojte kabel osvětlení.
- Pro přepravní jízdu zablokujte stabilizátory dolních ramen. Upozornění: Při práci musí být otevřené a volně se pohybovat.
- Dolní ramena mají být v pracovní poloze mírně zvednutá směrem k pluhu.
- Horní táhlo nasadíte do podélného otvoru – pevný otvor používejte jen při problémech se zanořením (pozor v členitém terénu).
- Horní táhlo by mělo být na straně pluhu o 5 cm výše než na straně traktoru, a proto by se mělo mírně svažovat k traktoru.
- Optimálního přenosu tažné síly je dosaženo, když se pomyslné prodloužení horního táhla a dolního ramene kříží přibližně ve stejné výšce, jako je přední náprava traktoru (A).



### 3. Základní nastavení před prací na poli

#### Šířka přední brázdy:

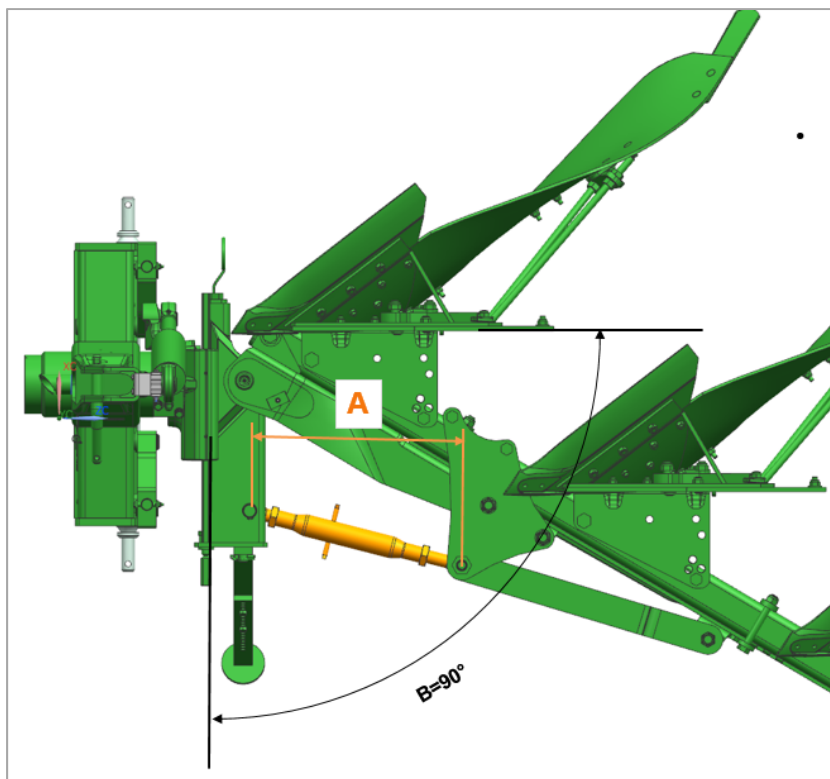
- V závislosti na rozchodu traktoru – nastavení pracovního záběru 1. tělesa tak, aby odpovídal nastavenému pracovnímu záběru ostatních orebních těles.
- Toto lze vypočítat podle vzorce  $(X = A/2 - S)$  (viz obrázek).
- Mechanické nastavení pomocí vřetena na stavěcích saních (1).
- Volitelně je možné hydraulické nastavení (2), avšak řídicí jednotku „žlutou“ ovládejte **jen** při odlehčeném pluhu, nikoli během jízdy.
- Na svahu je nutná korekce.



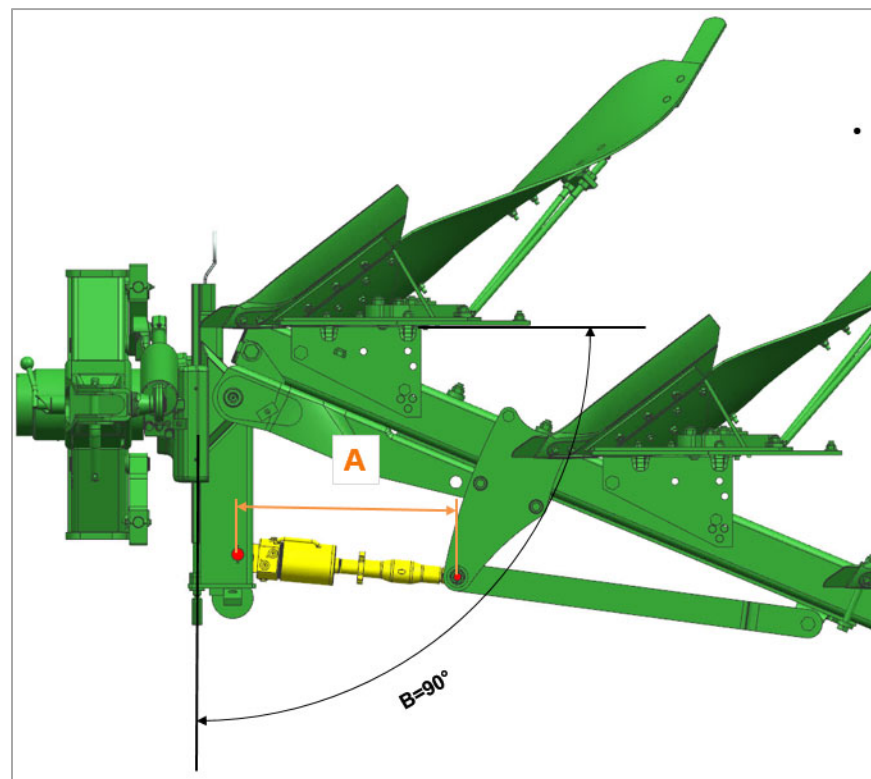
### 3. Základní nastavení před prací na poli

#### Tažný bod:

- Správné nastavení úhlu mezi plazem a stavěcími saněmi.  
Požadovaná hodnota: stupňový pluh Cayros **90°**
- Tento úhel je přednastaven z výroby a lze jej korigovat pomocí délky vřetena tažného bodu.
- Různé délky pro stupňové pluhy Cayros bez výkyvného rámu nebo s výkyvným rámem – typ M a XM, viz tabulka níže.



Stupňový pluh Cayros



Stupňový pluh Cayros s výkyvným rámem

### 3. Základní nastavení před prací na poli

Tažný bod:

| Rozměry nastavení <b>stupňového pluhu Cayros (M, XM)</b> |                    |       |                   |       |                   |        |                    |        |                    |        |                    |         |                     |
|----------------------------------------------------------|--------------------|-------|-------------------|-------|-------------------|--------|--------------------|--------|--------------------|--------|--------------------|---------|---------------------|
| Typ pluhu, vzdálenost těles (mm)                         | Pracovní záběr (m) | M 850 | M 850<br>mit RS * | M 950 | M 950<br>mit RS * | M 1020 | M 1020<br>mit RS * | XM 850 | XM 850<br>mit RS * | XM 950 | XM 950<br>mit RS * | XM 1050 | XM 1050<br>mit RS * |
| <b>A</b> Délka vřetena tažného bodu (mm)                 | 32                 | 505   | 592               | -     | -                 | -      | -                  | 623    | 683                | -      | -                  | -       | -                   |
|                                                          | 36                 | 489   | 571               | 505   | 592               | 505    | 592                | 607    | 661                | 623    | 683                | 623     | 683                 |
|                                                          | 40                 | 473   | 549               | 489   | 571               | 489    | 571                | 591    | 638                | 607    | 661                | 607     | 661                 |
|                                                          | 44                 | 457   | 526               | 473   | 549               | 473    | 549                | 575    | 614                | 591    | 638                | 591     | 638                 |
|                                                          | 48                 | -     | -                 | 457   | 526               | 457    | 526                | -      | -                  | 575    | 614                | 575     | 614                 |
| <b>B</b> Úhel plaz-stavěcí saně (°)                      | 90°                | 90°   | 90°               | 90°   | 90°               | 90°    | 90°                | 90°    | 90°                | 90°    | 90°                | 90°     | 90°                 |

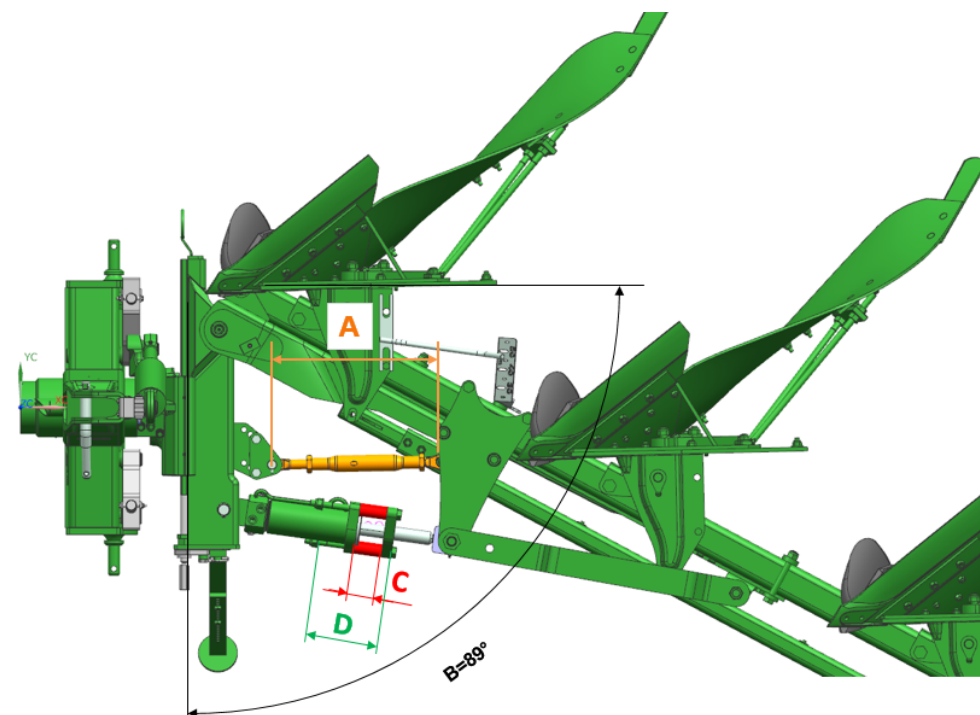
**\*RS = výkyvný rám**

| Rozměry nastavení <b>stupňového pluhu Cayros</b> (XMS, XS, XS PRO) |                                    |                    |                    |                    |                     |                   |                    |                    |                       |                        |                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Typ pluhu, vzdálenost těles (mm)                                   |                                    | Pracovní záběr (m) | XMS 850<br>všechny | XMS 950<br>všechny | XMS 1050<br>všechny | XS 950<br>všechny | XS 1050<br>všechny | XS 1150<br>všechny | XS PRO 950<br>všechny | XS PRO 1050<br>všechny | XS PRO 1150<br>všechny |
| <b>A</b>                                                           | Délka vřetena<br>tažného bodu (mm) | 32                 | 635                | -                  | -                   | -                 | -                  | -                  | -                     | -                      | -                      |
|                                                                    |                                    | 36                 | 620                | 635                | 653                 | 622               | 644                | 663                | 631                   | 654                    | 673                    |
|                                                                    |                                    | 40                 | 604                | 620                | 637                 | 602               | 624                | 643                | 611                   | 634                    | 653                    |
|                                                                    |                                    | 44                 | 588                | 605                | 621                 | 582               | 604                | 623                | 591                   | 614                    | 633                    |
|                                                                    |                                    | 48                 | -                  | 588                | 605                 | 562               | 584                | 603                | 571                   | 594                    | 613                    |
| <b>B</b>                                                           | Úhel plaz-stavěcí saně (°)         | 90°                | 90°                | 90°                | 90°                 | 90°               | 90°                | 90°                | 90°                   | 90°                    | 90°                    |

### 3. Základní nastavení před prací na poli

#### Tažný bod:

- Správné nastavení úhlu mezi plazem a stavěcími saněmi.  
Požadovaná hodnota: pluh Cayros Vario **89°**
- Tento úhel je přednastaven z výroby a lze jej korigovat pomocí délky vřetena tažného bodu.
- Pozor: Nastavení tažného bodu u pluhu Vario provádějte vždy při střední šířce řezu (42 cm).
- Počítejte s korekcemi v terénu vzhledem ke svažitosti, půdním podmínkám a stavu opotřebitelných dílů.
- Změna délky objímky a šroubů na paměťovém „Memory“ válci není přípustná (**C** + **D**) – nebezpečí kolize!



Cayros Vario

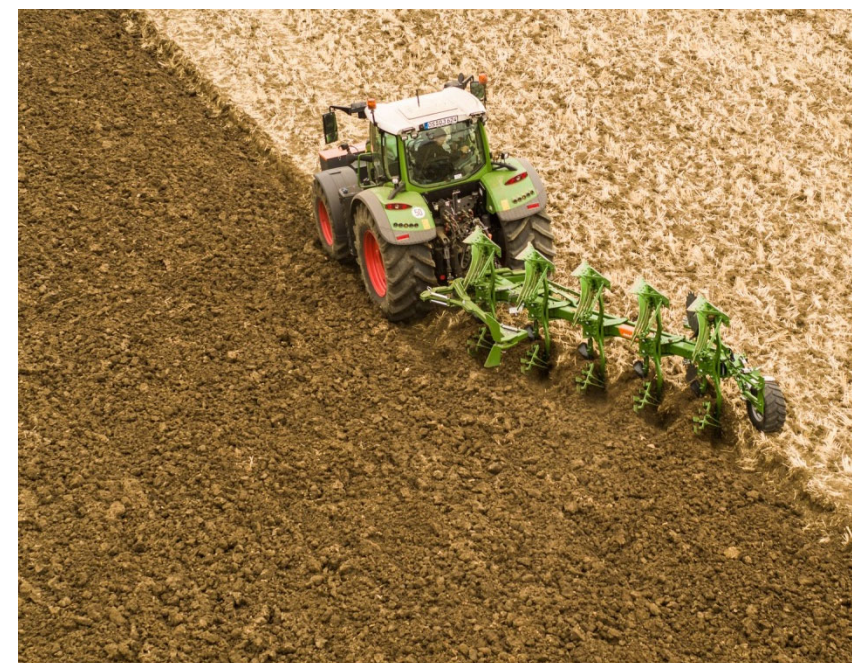
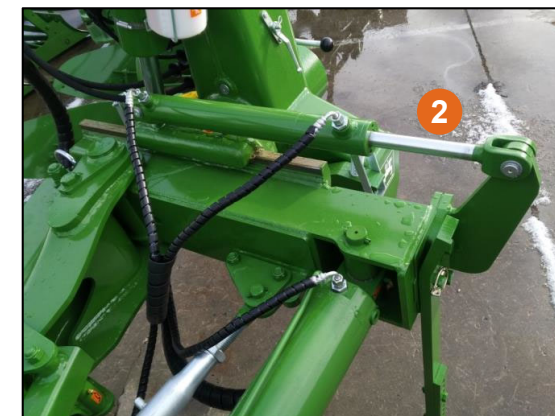
Rozměry nastavení **Cayros Vario** (M, XM, XMS, XS, XS PRO)

| Typ pluhu                                | M   | M   | M    | XM  | XM  | XM   | XMS | XMS | XMS  | XS  | XS  | XS   | XS   | XS PRO | XS PRO | XS PRO | XS PRO |
|------------------------------------------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|------|--------|--------|--------|--------|
| Vzdálenost těles (mm)                    | 850 | 950 | 1020 | 850 | 950 | 1050 | 850 | 950 | 1050 | 850 | 950 | 1050 | 1150 | 850    | 950    | 1050   | 1150   |
| <b>A</b> Délka vřetena tažného bodu (mm) | 525 | 510 | 495  | 538 | 526 | 504  | 538 | 526 | 504  | 560 | 555 | 550  | 550  | 560    | 555    | 550    | 550    |
| <b>B</b> Úhel plaz-stavěcí saně (°)      | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89°  | 89°    | 89°    | 89°    | 89°    |

## 4. Nastavení na poli

### Přední brázda:

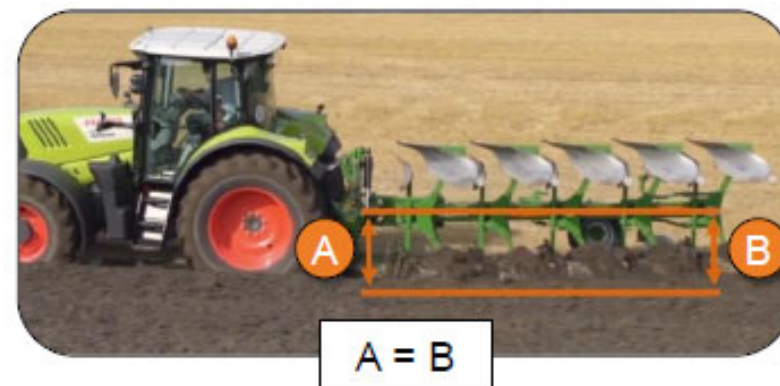
- Kontrola a případně seřízení přední brázdy.
- Mechanické nastavení pomocí vřetena (1).
- Hydraulické nastavení (2) – avšak řídicí jednotku „žlutou“ ovládejte jen při odlehčeném pluhu. Nastavení za jízdy není možné a také není povoleno.
- Proveďte vizuální kontrolu! Napojovací brázda by neměla být v obrazu orby viditelná, ale měl by vzniknout čistý, rovnoměrný obraz orby.



## 4. Nastavení na poli

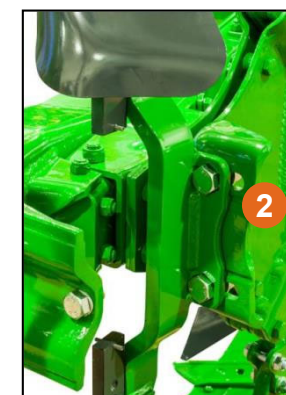
### Pracovní hloubka:

- Provádí se pomocí výšky dolních ramen (A) a opěrného kola pluhu (B).
- Správná poloha horního táhla v podélném otvoru.
  - u opěrného kola vzadu: v přední 1/3
  - u opěrného kola vpředu: dosedá vpředu v podélném otvoru
- Rám pluhu musí být v pracovní poloze vodorovně s terénem.



### Předradlička:

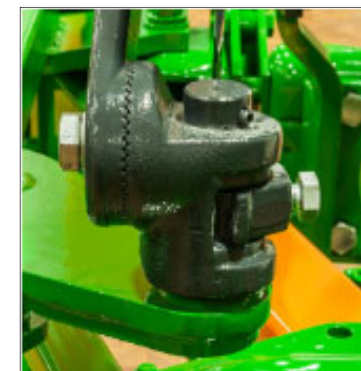
- Pracovní hloubka předradliček má být asi 1/3 celkové pracovní hloubky, ale ne větší než 8 cm.
- U **nastavitelné varianty** je možné přizpůsobit úhel odhozu pomocí klínu (1) a záběr do záhonu pomocí podélného otvoru (2) podle pracovní rychlosti a půdních podmínek.
- Předradlička by měla vyčnívat asi 2 cm do strany do nezorané půdy (nastavení záběru do záhonu).



## 4. Nastavení na poli

### Kotoučové krojidlo:

- Pracovní hloubka má být v rozsahu 7–15 cm – nastavení přes ozubený věnec.
- Záběr do záhonu nastavte cca 2–3 cm rovnoběžně s plazem.
- U pluhů se střížnými šrouby jak stupňového tak Vario se může nastavit také v podélném směru – u velkého množství organické hmoty je možné nastavení více dopředu.



### Zahrnovače rostlinných zbytků:

- Výšku plechů přizpůsobte pracovní hloubce pomocí podélných otvorů.
- Podepření musí být nastaveno mírně na „tlak“.

### Náklon:

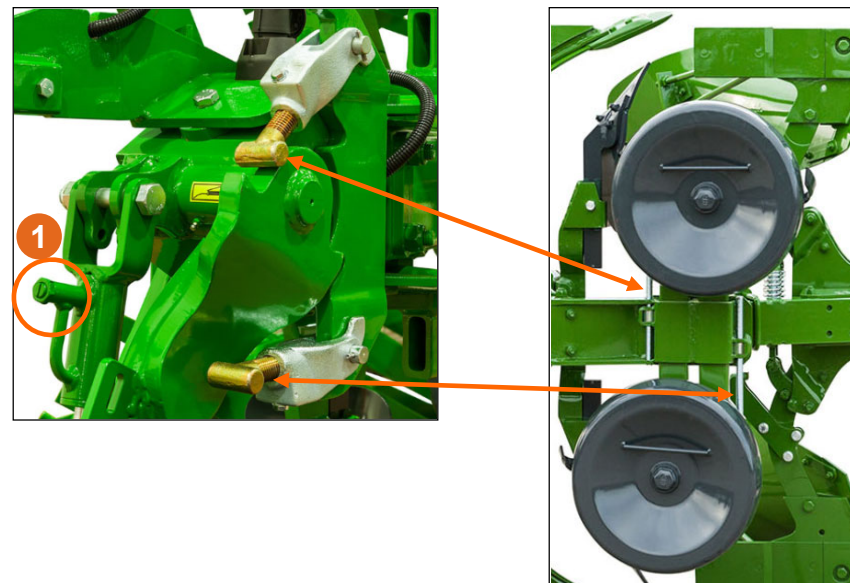
- Sklon má být nastaven 90° k brázdě.
- Oddělené nastavení pomocí vřetena vlevo a vpravo na nosném kozlíku.



## 4. Nastavení na poli

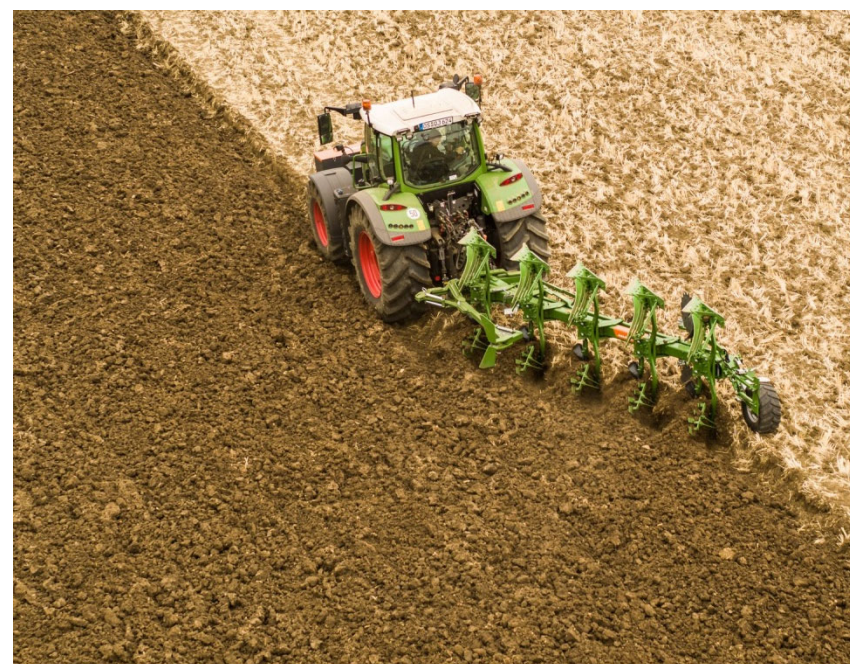
### Opěrná kola:

- Zkontrolujte lehký chod vřeten pro nastavení pracovní hloubky.
- Na hydraulickém tlumicím válci otočného a kombinovaného kola nastavte správnou rychlost pádu (1).  
**Pozor:** Závisí na teplotě oleje.
- Zkontrolujte vůli ložisek kol.
- Kontrola správného huštění u gumových kol podle návodu k obsluze.



### Obecně platí:

- **Čistý obraz orby** – Optimální nastavení pluhu pro čistou orbu lze nakonec vždy provést pouze na poli.
- Všechna přednastavení mohou nebo musí být různě upravena v závislosti na povětrnostních podmínkách, stavu půdy a stavu pluhu.
- Pouze optimálně seřízený pluh snižuje opotřebení součástí i spotřebu paliva, a tím výrazně snižuje následné náklady.



## Aplikace SmartLearning

Aplikace AMAZONE SmartLearning nabízí video školení pro obsluhu strojů Amazone. Video školení lze na vyžádání stáhnout do chytrého telefonu, a jsou tak k dispozici offline. Stačí vybrat požadovaný stroj, pro který chcete sledovat video školení.



## Informační portál

Na našem informačním portálu poskytujeme dokumenty různého druhu, které si můžete zdarma prohlédnout a stáhnout. Můžete jít o technické a propagační tiskoviny v elektronické verzi, ale také o videa, internetové odkazy a kontaktní údaje. Informace lze získat poštou a nově zveřejněné dokumenty z různých kategorií lze odebírat.

[www.info.amazone.de/](http://www.info.amazone.de/)



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-147

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at) · E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



MG7672